

《习近平著作选读》第一卷第二卷 法文俄文阿拉伯文西班牙文版出版发行

新华社北京6月17日电《习近平著作选读》第一卷、第二卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文版，近日由外文出版社出版，面向海内外发行。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷收入了习近平总书记自2012年11月至2022年10月这段时间内的重要著作，以习近平总书记在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告《高举中国特色社会主义伟大旗帜，为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗》为开篇，其他著作按时间顺序编排。

《习近平著作选读》生动记录了以习近平同志为核心的党中央领导人民开创中国特色社会主义新时代并不断夺取新胜利的伟大历史进程，集中反映了新时代中国共产党人推进马克思主义中国化时代化取得的重大理论创新成果，充分彰显了习近平新时代中国特色社会主义思想引领强国建设、民族复兴的真理力量和实践伟力，立体展现了中国共产党致力于推动建设社会主义现代化国家而团结奋斗，为开卷篇，其他著作按时间顺序编排。

社会主义思想的权威著作。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷英文版自今年3月出版以来，在国内外反响热烈。《习近平著作选读》第一卷、第二卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文版的对外出版发行，有助于国外读者系统了解习近平新时代中国特色社会主义思想、准确认知中国式现代化的内涵要义，对于展现可信、可爱、可敬的中国形象、增强中华文明传播力影响力具有重要意义。

习近平致信祝贺黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年强调 为同心共圆中国梦广泛凝心聚力

王沪宁出席纪念座谈会并讲话

新华社北京6月17日电 在黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年之际，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发来贺信，代表中共中央向黄埔军校同学会表示热烈祝贺，向广大海内外黄埔同学及其亲属致以诚挚问候。

习近平在贺信中指出，黄埔军校是第一次国共合作的产物，是我国第一所培养革命军队干部的学校。黄埔军校同学会是中国共产党的领导下联系海内外黄埔同学及其亲属的爱国群众团体，成立以来始终秉持“发扬黄埔精神，联络同学感情，促进祖国统一，致力振兴中华”的宗旨，服务党和国家发展大局，为扩大两岸交流合作、反对“台独”分裂、推进祖国统一作出了积极贡献。

习近平强调，新征程上，黄埔军校同

学会要牢记建会宗旨和政治使命，继续弘扬“爱国、革命”的黄埔精神，进一步强化思想引领和组织建设，发挥特色优势，坚定反“独”促统，为同心共圆中国梦广泛凝心聚力。希望广大海内外黄埔同学及其亲属不忘先辈遗志，勇担时代重任，积极投身中国式现代化建设，为推进强国建设、民族复兴伟业作出贡献。

纪念黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年座谈会17日在京举行。会上宣读了习近平的贺信。中共中央政治局常委、全国政协主席王沪宁出席并讲话。

王沪宁在讲话中表示，习近平总书记始终心系海内外黄埔同学及亲属，专门向黄埔军校建校100周年暨黄埔军校同学会成立40周年致贺信，充分肯定黄埔军校的历史功绩和黄埔军校同学会的

积极贡献，深刻阐明黄埔军校同学会的性质宗旨和使命任务，对海内外黄埔同学及亲属提出殷切期望，为做好新时代黄埔军校同学会工作提供了根本遵循。我们要深入学习领会，抓好贯彻落实。

王沪宁表示，海内外黄埔同学及亲属具有爱国革命的光荣历史和优良传统，是推进祖国统一和民族复兴的重要力量。要传承弘扬“爱国、革命”的黄埔精神，共同致力于实现中华民族伟大复兴，积极投身中国式现代化建设，共襄强国建设、民族复兴伟业。要坚定不移推进祖国统一大业，积极参与两岸交流合作，积极推动两岸青年沟通交流，共同传承弘扬中华文化，让两岸同胞在交流交往交融中越走越近、越走越亲，不断增进国家民族认同，铸牢中华民族共同体意识。要坚决反对“台独”分裂和外部势力干涉，坚决

维护台海和平稳定，坚定守护中华民族共同家园。黄埔军校同学会要深入贯彻落实习近平总书记重要指示精神，把准正确方向、发挥特色优势、加强自身建设，努力发挥更大作用。

中共中央政治局委员、中央统战部部长石泰峰主持座谈会。全国人大常委会副秘书长、民革中央主席郑建邦代表各民主党派中央、群众团体致贺词。全国政协副主席兼秘书长王东峰出席座谈会。

黄埔军校同学会负责人、台湾黄埔同学代表在会上发言。

中央和国家机关有关部门、有关团体负责同志，有关民主党派中央负责人，海峡两岸、港澳和海外黄埔同学及亲属代表，省级黄埔军校同学会负责人等参加座谈会。

青海省海南州共和县 党政代表团来常考察

陈金虎会见代表团一行

本报讯(记者 舒泉清)6月17日，由青海省海南州委常委、共和县委书记更登加率领的共和县党政代表团来常考察。市委书记陈金虎会见了更登加一行。

陈金虎对共和县党政代表团来常表示热烈欢迎，对共和县近年来经济社会发展取得的成绩表示祝贺。他说，站在“万亿之城再出发”新起点，常州正深入贯彻落实习近平总书记对江苏工作重要讲话重要指示精神，大力实施“532”发展战略，以新质生产力为引领，加快锻造新质生产力，不断开辟高质量发展的新领域新赛道。开展东西部协作和对口支援是党中央着眼推动区域协调发展、促进共同富裕作出的重大决策，是常州义不容辞的政治责任。希望两地充分发挥

资源禀赋、比较优势、区域特色，进一步深化产业合作，加强人才交流，拓展教育医疗帮扶，更好保障和改善民生，在新起点上推动两地交流合作迈上新台阶，更好地造福当地群众。

更登加对常州长期以来给予共和县的支持帮助表示感谢。他表示，在常州的大力支援下，共和县经济社会发展持续向好，各项事业取得了新进展新成效。希望通过此次考察交流，推动与常州合作升级加力，结合本地资源禀赋，以更加扎实的工作把家乡建得更加美好。

在常期间，代表团将举行“常州·共和周”活动，并赴溧阳、新北、天津、常州经开区等地考察推动高质量发展方面的创新举措。

市领导陈翔、杭勇、蒋鹏举会见时在座。

省中医流派研究院 孟河医派分院成立

本报讯(李青 卫健宣)6月12日，江苏省中医流派研究院孟河医派分院在常州成立，这也标志着我市以孟河医派为特色的中医药高质量发展探索之路开启了新篇章。

孟河医派历经400余年薪火传承，是目前国内传承时间最长、学科最齐全、影响最大的地方医学流派之一，走出了10余位国医大师，超过1500名传人遍布五大洲17个国家，不仅承载了中华民族的医学智慧和内涵，更为人民群众的健康福祉作出了重要贡献。

随着常州高质量迈入“GDP万亿之城”，孟河医派传承创新迎来更好的“时”与“势”。孟河医派分院将以项目为引擎，推进孟河医派传承创新研究；以平台为依托，加速孟河医派传承创新发展；以学术为引领，壮大孟河医派传承人才队伍；以非遗为载体，深耕孟河医派文化活态传承；以交流为纽带，扩大孟河医派国际影响力。

中国科学院院士、国家中西医结合医学中心主任全小林说，孟河医派创办上海中医药大学，将传统“师徒带”与现代“学院派”有机结合，开创了近代中医教育体系，推动了近代中医学的繁荣与发展，也留下了较为完整的传承体系、医技和药方。结合现在的医疗技术发展和群众需求，深挖这个“宝藏库”，可以为新时代中医在临床的应用发展赋能。

当天，岐黄学者工作室落户我市中医医院。今后，岐黄学者张冰团队的专家将以线上线下的方式，不定期在市中医院名医堂坐诊，开展临床教学查房等带教工作，并在教研和人才培养方面提供帮助。

洛阳镇：电机电器向“新”跃迁 ——常州市“智造小镇”发展新质生产力扫描(二)

□本报首席记者 周茜
通讯员 王玉冰

加快发展新质生产力，为传统产业转型提供了重要机遇。作为武进区洛阳镇主导产业之一的电机电器产业，借力新技术“灌溉”，正努力向新质进发。

屋顶光伏、风力发电、储能系统……在江苏洛凯机电股份有限公司，“五位一体”低碳智能微网项目有序运行，这是洛凯股份切入新能源赛道后的重点项目之一。得益于集设备、系统于一体的成套解决方案，厂区内绿电供给比例已超35%，每年可节约用电成本400余万元。

“新能源已经成为新质生产力的重要引擎，我们专门成立新能源事业部，把这块业务作为重要发展方向。”洛凯股份总裁戴源介绍，企业年初发布了上市以来首个可转债项目，融资超4亿元，用于新能源及智能配网用新型电力装备制造项目、储能研发中心项目及补充流动资金，以进一步扩大相关产品的生产能力。

江苏华阳智能装备股份有限公司今年2月在深交所创业板上市。电子件车间内，生产厂长何翠玲感受着智能化带来的便利——用于空调电机的轴组件为例，从生产、分拣到质检，只有几个关键岗位能看到工人的身影，“以前靠人工，微特电机一天的产能是7万个；智能化改造后，产能成倍增长，效率、品质都提高了。”

“向行业更高端领域倾斜的同时，注重现有微特电机业务的巩固和提升。”华阳智能董事长许云初告诉记者，围绕“做精做优精密电机，创新发展医疗器械”发展战略，企业盯住上下游延伸产品应用领域、创新业务模式，制订微特电机自动化、智能化生产改造计划，进一步降本提质增效，增强产品竞争优势。



对常州多维电气股份有限公司来说，新质生产力转化为效益，则是通过“人有我异”的差异化创新实现的。企业主要为工业控制系统、智能装备、航空航天电气提供高精度控制、高效节能的微特电机。总经理张俊介绍，把定制化作为主攻方向，团队加强产学研用协同，围绕“电机+”，持续突破关键技术，开发出一系列体积小、功能集成、应用灵活的新品，满足了高端电机市场的需求。

洛阳作为老牌工业重镇，在上世纪90年代就是闻名全国的“机电名镇”，“洛阳电机电器”还入选江苏区域名牌。产业集群发展带来集聚效应后，洛阳镇深入贯彻新发展理念，加快推动传统优势企业转型升级，引导重点企业顺势而

为寻找发展新机遇，引导中小企业走“专精特新”之路，不断增强核心竞争力。政府和企业同向，围绕优势产品的核心技术、关键环节和关键零部件进行布局，持续提升产业链现代化水平。

洛阳镇镇长吕威表示，将聚焦企业发展需求，以“宽放+善管+优服”为导向，加速打造上下贯通、横向互联的数字政务一体化平台，积极推进企业升级入统、高企科企培育、股改上市等工作。同时，构建常态化服务企业、诉求闭环办理机制，切实畅通服务企业“快速通道”与“绿色通道”，更好地为企业跃迁升级赋能。

图为江苏洛凯机电股份有限公司生产车间。

常州市公开第二轮省生态环境保护例行督察整改落实情况

2023年3月31日至4月29日，省生态环境保护督察组对我市开展了第二轮省生态环境保护督察，并于2023年7月向我市反馈了督察意见及责任追究问题清单。市委、市政府高度重视，对照省委、省政府和省督察组相关要求，全力推动整改工作有力有序开展，取得了阶段性成效。截至今年5月，我市41项整改任务中，已完成整改12项，其他任务按序时进度推进中；督察组交办的196件信访件，已办结194件，正在整改2件。现将有关情况报告如下：

一、坚决扛起生态环境保护政治责任。常州市深入践行习近平生态文明思想，全面落实中央和省、省政府决策部署，紧紧围绕人与自然和谐共生的现代化的要求，专题召开全市生态文明建设大会，系统推进太湖治理，深入打好污染防治攻坚战。市委、市政府将生态环境保护纳入重要议事日程定期研究，党政

主要负责同志常态化加强生态环境保护工作调研督导。2023年以来，市委常委会、市政府常务会议研究生态环保相关问题19次，印发《常州市贯彻督察第二轮第二批省生态环境保护督察报告整改方案》，明确责任单位、整改时限、整改目标和整改措施，确保整改落到实处。

二、推动绿色低碳高质量发展取得新突破。全市获评国家低碳城市试点优良城市，评分全国第六、全省第一；受邀参加《联合国气候变化框架公约》第二十八次缔约方大会，并在“中国角”会议上作经验交流。一是全力推动新能源之都建设。制造业高质量发展推进有力，第四次入选省制造业创新转型成效明显地区，连续第三年在中国先进制造业百强市榜单上排名第16位，首次入围全国制造业高质量发展十强城市，位列第8位。全力打造工业绿色制造体系。新增省高质量发展集聚示范区12个、省级现

代服务业高质量发展领军企业12家，目前已有国家级绿色工厂12家、绿色园区3家和省级绿色工厂42家、绿色园区4家人围公示。二是全力加快能源绿色低碳转型。建立生态环境分区管控动态更新调整机制，充分发挥环评在减污降碳源头上的管控作用，坚决遏制“两高”项目盲目发展。优化能源生产结构，2023年光伏新增发电装机容量68.25万千瓦，同比增长86.95%，累计装机容量234.99万千瓦，全年发电量累计19.89亿千瓦时，同比增长29.51%。三是全力推进“危污乱散低”综合治理。整治提升企业4350家，盘活利用各类存量建设用地和闲置再开发土地27132亩，走出“苏南模式”现代化升级的新路子，被列入生态环境部和江苏省委共建点，成为体现高水平保护和高质量发展最好的载体。

三、深入打好蓝天保卫战取得新突破。一是推进重点行业结构调整。完成

水泥、电力、垃圾焚烧、钢铁等重点行业重点企业13项产业结构调整项目，有效削减污染物排放。二是扎实开展臭氧污染防治。全年累计完成4466家涉及活性炭使用的企业排查，完成VOCs源头替代480个，VOCs治理工程333个，443家光氧简易低效治理设施企业全部提升出清，实现“零光氧”。三是加快实施“绿色车轮”行动。淘汰报废老旧汽车14051辆，其中，国Ⅲ及以下排放标准柴油货车4508辆，国Ⅲ及以下排放标准柴油车2316辆；市级机关、城市建成区、邮政等公共领域新增或替换的车辆中新能源汽车占比均达100%。四是加强机动车排气监管。强化监督抽测，完成柴油车路检路查3840辆；抽测机动车尾气3048辆，其中5年以上老旧柴油车2914辆，占比95.6%；秋冬季完成柴油车监督抽测611820辆。五是全面开展港口码头扬尘污染防治。(下转T4版)

市政协党组召开会议

本报讯(郑雨露 郑言)6月17日，市政协党组召开会议，传达学习习近平总书记近期重要讲话精神及《关于认真学习领会习近平总书记关于全面加强党的纪律建设的重要论述、扎实开展党纪学习教育的通知》精神，以及省委全会精神。市政协党组书记、主席戴源主持会议并讲话。

会议要求，要深入践行习近平总书记重要指示，持续增强政协工作的针对性和实效性，围绕改造提升传统产业、培育壮大新兴产业、布局建设未来产业等重点任务，加强调查研

究、深入协商议政，推动政协工作更好围绕中心、服务大局；要聚焦新质生产力发展要求，不断提升建言资政的匹配度和精准度，切实提高协商议政质量上出真章，助力扛起新能源之都建设、“万亿之城再出发”的责任担当；要落实全面从严治党政治责任，营造敢为善为鲜明导向和干事氛围，让心存敬畏、慎独慎微真正成为日常自觉。

市政协党组副书记张春福，党组成员吴新法、史政达、葛志军、汤如军、周效华参加会议。市政协副主席张加林、唐华新、祝正庆列席会议。

市政协召开主席会议 调研协商打造高能级创新平台

本报讯(郑雨露 郑言)6月17日，市政协召开十五届二十七次主席会议，专题审议协商课题，市政协主席戴源主持会议并讲话。

本届政协先后围绕产业、资本进行了常委会会议专题调研协商，按照市委确定的年度协商计划，今年围绕创新这一主题，就打造更高能级创新平台进行调研协商。会议指出，站上“万亿之城再出发”的新起点，常州有责任、有能力、也有需求打造高能级创新平台，为产业高质量发展、城市能级全面跃升提供

更有力的支撑。

今年以来，市政协纪学习教育走深走实，年度协商计划有序推进，提案、社情民意信息等工作展现新水平，“两支队伍”精气神更加昂扬，各项工作都取得了新的成效。戴源指出，要聚焦城市定位和“532”发展战略，围绕新质生产力发展、新能源之都建设、未来产业布局等领域，狠抓大会发言、委员联系界别群众等工作落实，高标准完成全年工作任务。

会议还审议了市政协十五届十三次常委会会议的建议方案和有关事项。

亿晶光电获全球首张抗震检测认证

本报讯(杨成武 陈薇)记者11日从常州亿晶光电科技有限公司获悉，其星辰Pro+系列组件顺利通过9级烈度抗震测试并获得证书。这是全球首张光伏组件抗震检测认证证书。

近年来，随着N型组件TOPCon与HJT技术的快速发展，大尺寸双玻组件的市场占比逐步提升，对组件机械强度的要求愈加严苛。在地震环境下，剧烈的震动会导致单玻组件中电池隐裂，以及双玻组件

破裂，对组件性能与安全产生巨大的威胁，从而影响电站的长期运行安全与收益。

据介绍，亿晶光电星辰Pro+系列为高功率、低成本、高可靠组件产品，可适用于地面电站、工商业屋顶、农光互补、渔光互补等多种应用场景。此次抗震测试以人工合成地震波的形式，全面评估亿晶光电光伏组件的稳定性及可靠性。经测试，组件前后外观、EL、功率均未出现异常，具有优异的抗震性能。

中瑞(常州)国际合作产业园二期 首开区四栋厂房封顶

本报讯(吴燕翎 张敬怡)6月10日，随着最后一方混凝土浇筑完成，中瑞(常州)国际合作产业园二期项目首开区最后一栋楼顺利封顶，标志着产业园首开区四栋楼均已完成主体结构工程，为如期交付奠定基础。

据悉，中瑞(常州)国际合作产业园二期总建筑面积40万平方米，建成后重点引进新材料、智能装备制造领域的龙头型、高技术型、创

型企业。项目共包含21栋单体厂房，其中6栋厂房设置坡道上二层。项目有望在7月完成所有楼栋的主体结构封顶。